



Practica creación de tesauros



UNIVERSIDAD CARLOS III DE MADRID



2008-2009

Jorge Morato Lara

Sonia Sánchez-Cuadrado



UNIVERSIDAD CARLOS III DE MADRID





Tutorial para tcs-10 de Webchoir



UNIVERSIDAD CARLOS III DE MADRID





¿Qué es?

- Es un programa para crear tesauros. Las relaciones de tipo tesoro se pueden adaptar a casos específicos, pero las esenciales están.
- Está en JAVA. Esto significa que si está instalada la máquina virtual de JAVA (en casi todos los ordenadores está, pero de todas maneras él la instala si no está), se puede utilizar el programa sin instalar ni nada. Solo dando doble clic en el fichero descargado. También significa que se puede utilizar en Windows, en Linux, en Mac, ... sin ningún problema.
- Fue creado por 





¿Por qué este software?

Ciertas características le diferencian del resto de los tesauros:

- ❖ Dentro del mundo de los tesauros es uno de las aplicaciones más amigables de usar.
- ❖ Muy buena integración con la Web Semántica e Internet, mediante los sistemas de exportación.
- ❖ Capacidad de búsqueda según se crea el tesoro.
- ❖ Funcionalidades para adaptarlo a entornos concretos de forma sencilla, creando un tesoro tan complejo como se quiera.

Por supuesto hay otros programas interesantes para editar tesauros:

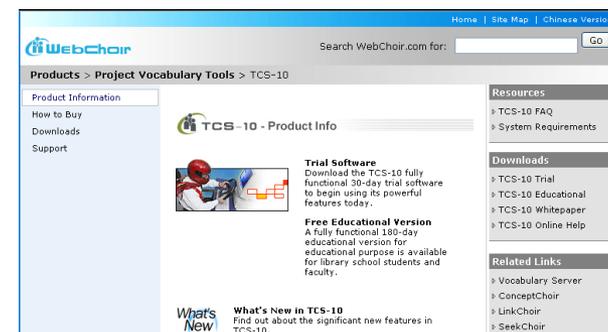
- ✦ **TemaTres** gratuito y editable en Web. Su defecto es que se necesita saber instalar un servidor Web
- ✦ **DomainReuser** Potente para procesamiento del lenguaje. Tiene problemas de usabilidad pendientes. Las herramientas lingüísticas son de pago
- ✦ **TermTree** no es tan potente con el aquí descrito





¿Cómo lo instalo?

1. Ve a esta Web
<http://www.webchoir.com/products/tcs10.html>
2. Haz clic sobre **TRIAL SOFTWARE**
3. Al final de la página pulsa el **ACCEPT**.
4. En la página que aparece rellena al menos la dirección de correo. Pula el botón de abajo.
5. En la página que aparecerá pincha en [Download TCS-10 Multi User Trial](#). Podrás descargar una versión de 30 días totalmente funcional.



<http://www.webchoir.com/downloads/tcs10signin.asp>

TCS-10 Multi User Evaluation Download Sign In

Email Address* * required

Name

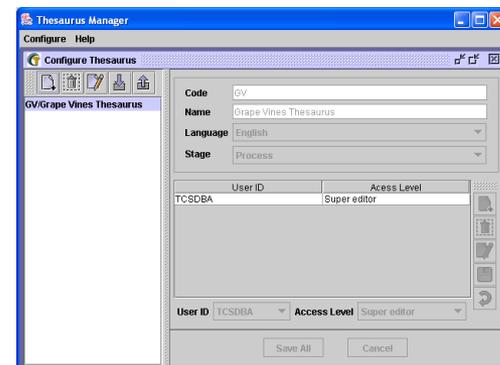
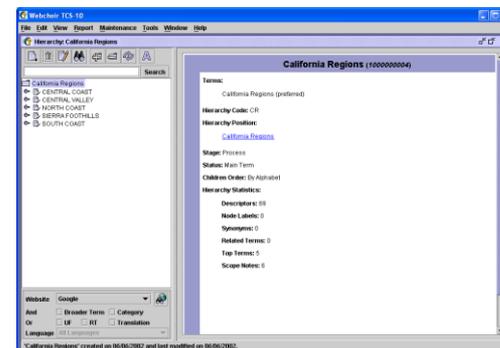
Company





¿Qué aplicaciones instala?

- Instala dos programas:
 - **Thesaurus Editor:** para crear un tesoro
 - **Thesaurus Manager:** para cuando tenemos varios tesauros. Se pueden dar distintos permisos a los usuarios. Por ejemplo, a uno usuario le puedo indicar que solo puede ver el tesoro, a otro que puede añadir términos, y a otro que puede incluso eliminar el tesoro.



TCS viene con tesauros de ejemplos, pero si quisiéramos crear uno nuevo tendríamos que entrar en el Thesaurus Manager para decir el nombre del nuevo tesoro y para decir quién lo podrá utilizar.

A las dos aplicaciones se puede acceder con los siguientes datos.

Login: TCSDBA

Contraseña: manager





Thesaurus Manager

Añadir un tesoro

Añadir un tesoro

GV son las siglas que identifican el tesoro de ejemplo que viene con la instalación

Editar usuarios del tesoro

The screenshot shows the 'Configure Thesaurus' window in Thesaurus Manager. The window title is 'Thesaurus Manager' and it has 'Configure' and 'Help' menus. The main area is titled 'GV/Grape Vines Thesaurus'. It contains several fields: 'Code' with the value 'GV', 'Name' with 'Grape Vines Thesaurus', 'Language' set to 'English', and 'Stage' set to 'Process'. Below these is a table of users:

User ID	Access Level
TCSDBA	Super editor

At the bottom, there are dropdown menus for 'User ID' (selected 'TCSDBA') and 'Access Level' (selected 'Super editor'), along with 'Save All' and 'Cancel' buttons. Green boxes and arrows highlight the 'Code' and 'Name' fields, the user table row, and the 'Access Level' dropdown.

Nombre del tesoro de ejemplo que viene con la instalación

Nombre del usuario que puede acceder (en este caso se llama TCSDBA) y el nivel de acceso (Super editor)

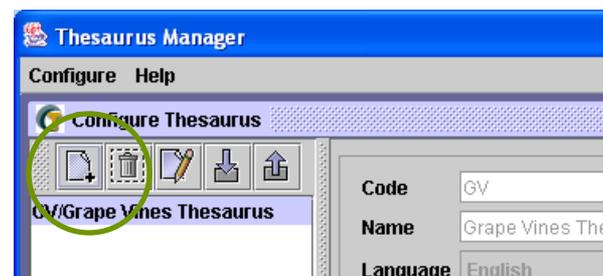


Poner nombre a un tesoro y decir quién puede acceder. Thesaurus Manager



Para crear un tesoro:

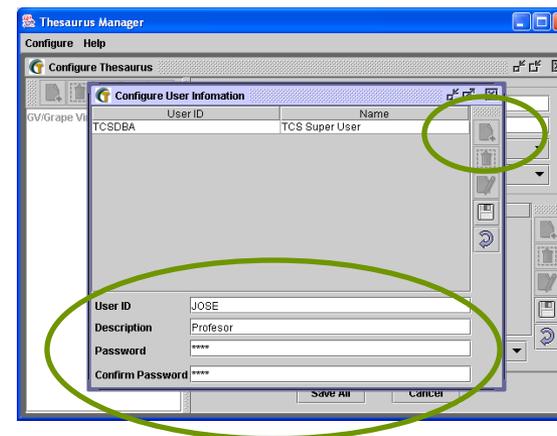
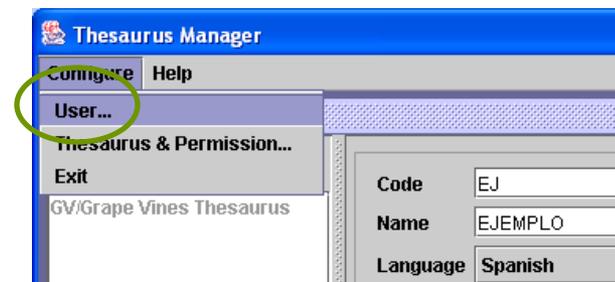
- 1) Pulsa el icono con la hoja y el signo +
- 2) Pon 2 letras a modo de identificador y un nombre que describan al tesoro



Añadir un usuario. Thesaurus Manager

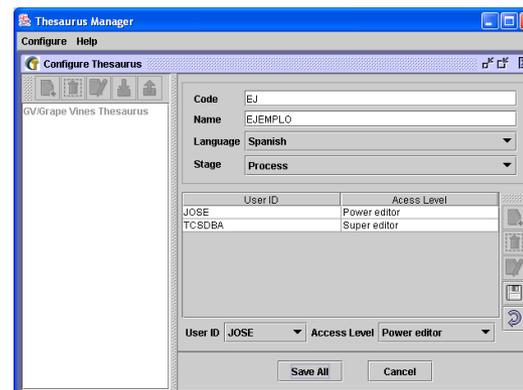
Para crear un usuario:

1. Pulsa en Configure, User...
2. Pulsa la página con el signo + para poder editar (añadir un usuario)
3. Pon los datos del usuario en la parte inferior y al botón grabar (un dibujo de un diskette)



Para relacionar el tesauro que hemos creado con los usuarios: Thesaurus Manager

Para asignar a determinado tesauro, determinados usuarios con determinados permisos:



1. Para añadir usuarios pulsar 
2. Luego Añadir los datos y el perfil en la parte inferior de la pantalla



3. Una vez puesto estos datos, pulsar el diskette 
4. Para añadir otro usuario más pulsar 
5. Para eliminar la asignación entre ese tesauro y el usuario con determinados permisos, pulsar:





Tipos de usuarios en el Thesaurus Manager

- Tres tipos de usuarios:
 - **Super editor:** puede hacer cualquier cosa: crear y borrar el tesoro y las jerarquías.
 - **Power editor:** no puede borrar un tesoro ni borrar una jerarquía ni importarla. Pero si puede incluir y modificar términos y definir relaciones.
 - **Standard editor:** no puede borrar el tesoro, ni jerarquías, ni importar. Tampoco puede modificar un término o una relación ya incluida. Pero si puede incluir nuevos términos y relaciones.



Ya...¿pero y el tesoro en sí?. Thesaurus Editor



- ❑ Para acceder y editar un tesoro poner el login y password de algún tesoro definido en el Thesaurus Manager (si no has definido ninguno te saldrá el de ejemplo: GV)





El tesoro de vinos que viene de ejemplo. Thesaurus Editor

Los botones para editar, borrar, modificar de siempre

El término raíz, con cinco jerarquías

Esto por si quiero buscar los términos en Internet

Descripción del término señalado a la izquierda

The screenshot shows the 'Webchoir TCS-10' application window. The main area displays a hierarchy titled 'Hierarchy: California Regions'. The root term is 'California Regions', which has five children: 'CENTRAL COAST', 'CENTRAL VALLEY', 'NORTH COAST', 'SIERRA FOOTHILLS', and 'SOUTH COAST'. A toolbar above the hierarchy contains icons for editing, deleting, and other functions. To the right, a detailed description for the selected term 'California Regions (1000000004)' is shown, including its hierarchy code (CR), position, stage (Process), status (Main Term), children order (By Alphabet), and statistics (69 Descriptors, 0 Node Labels, 0 Synonyms, 0 Related Terms, 5 Top Terms, 6 Scope Notes). At the bottom, there is a search section with a 'Website' dropdown set to 'Google', and checkboxes for 'Broader Term', 'Category', 'UF', 'RT', and 'Translation'. A language dropdown is set to 'All Languages'. A footer note states: '*California Regions* created on 06/06/2002 and last modified on 06/06/2002.'



Modificar la información de un Término: Thesaurus Editor

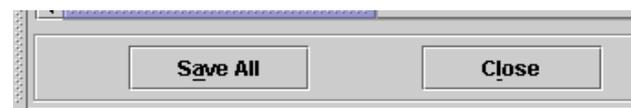


- Para modificar un término:
 1. primero lo debemos encontrar con el cuadro de búsqueda o los prismáticos
 2. Una vez encontrado, hacemos clic sobre el para activarlo. La información aparece a la izquierda
 3. Pulsamos el icono que tiene una hoja con un lápiz y ya se puede modificar.

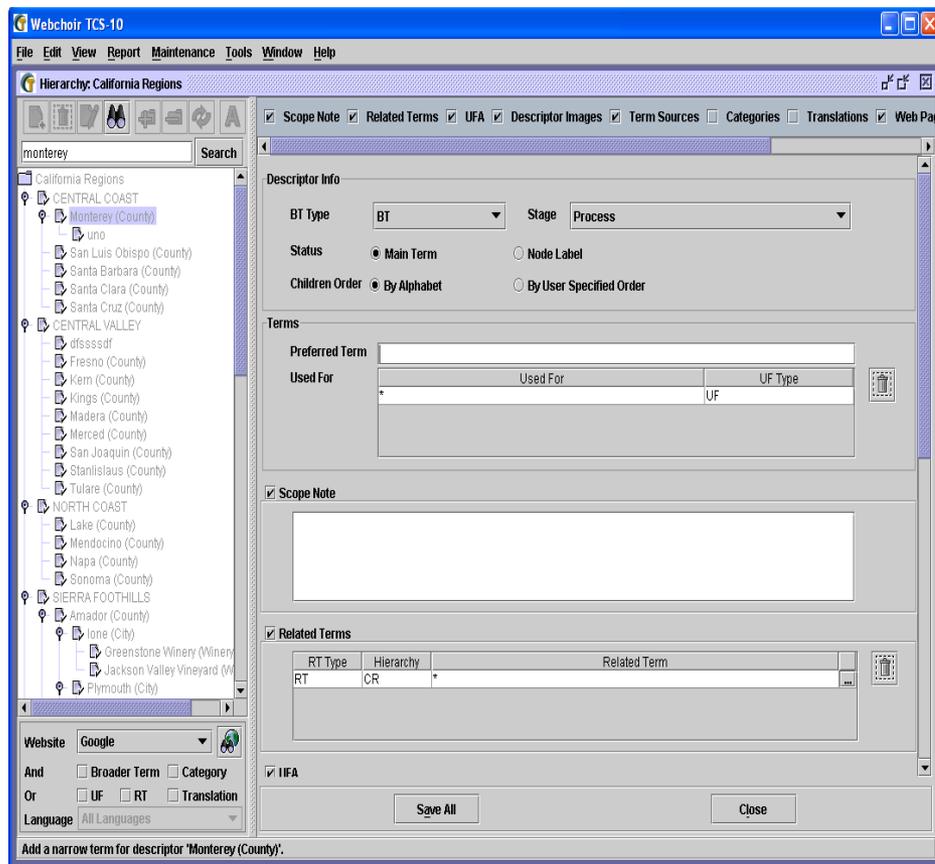
No podremos volver a buscar otro término hasta que hayamos dado a grabar SAVE ALL (o Close y grabar Si o No)



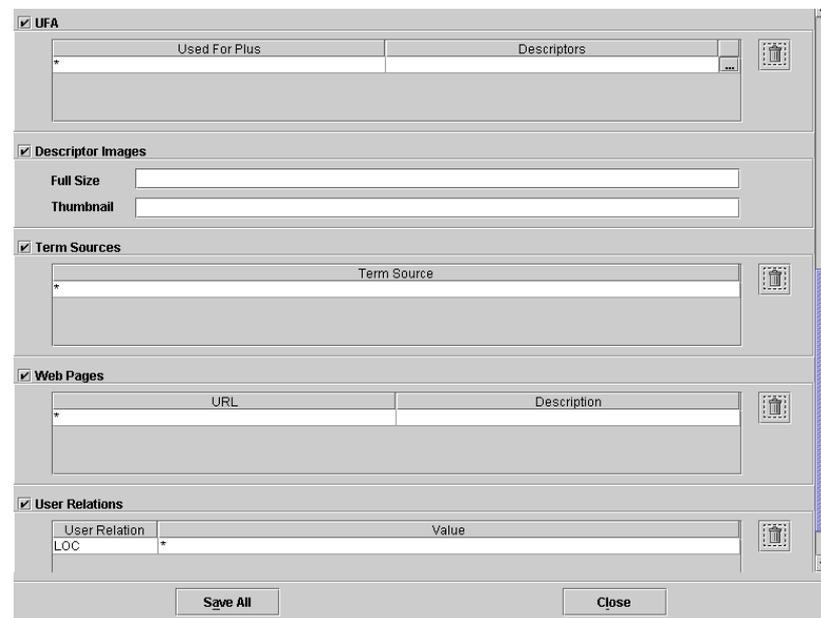
- Si lo que queremos es añadir un término:
 1. Debemos primero seleccionar a su término padre.
 2. A continuación le damos a la hoja con el signo más, y nos creará un hijo del término que esté seleccionado.



El tesoro de vinos que viene de ejemplo. Thesaurus Editor



Editar, se puede añadir mucha información. Si se baja con la barra lateral se verán más posibilidades

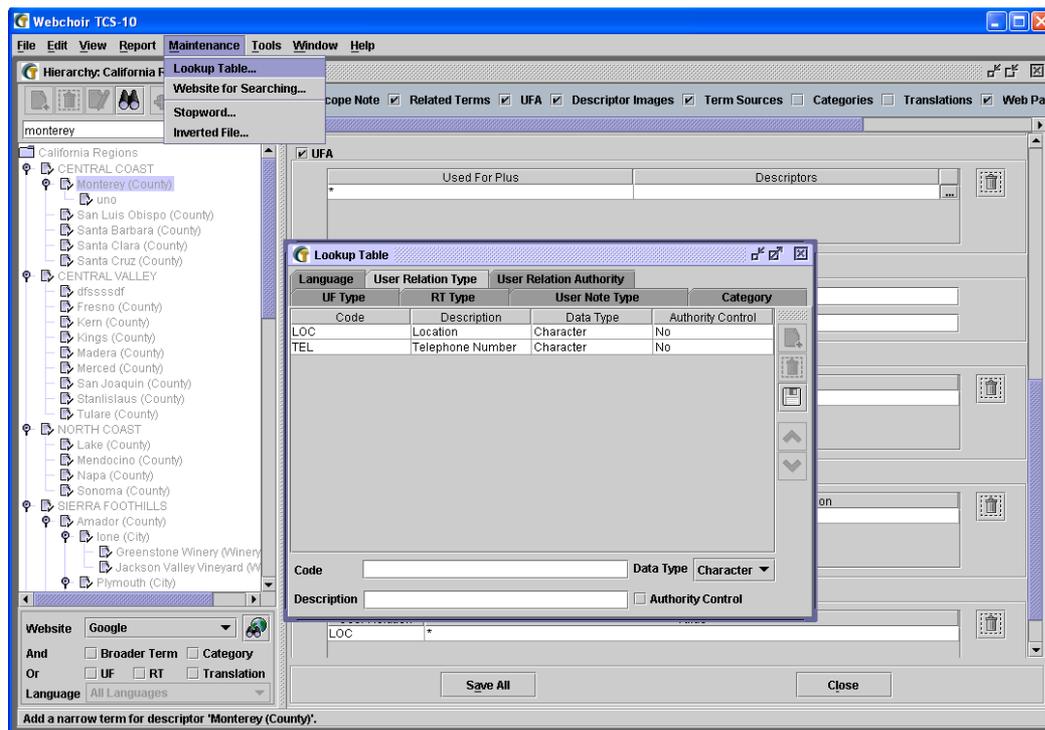




Y si quiero añadir más tipos de relaciones. Thesaurus Editor

En Maintenance, y en lookup table se pueden crear más subtipos de relaciones:

- Un tipo de término relacionado solo para localizaciones o para disciplinas, etc.
- Un tipo de sinónimo que solo sea sinónimo en un país u ortográfico
- Tipos de notas de alcance
- Puedo incluir otros idiomas,



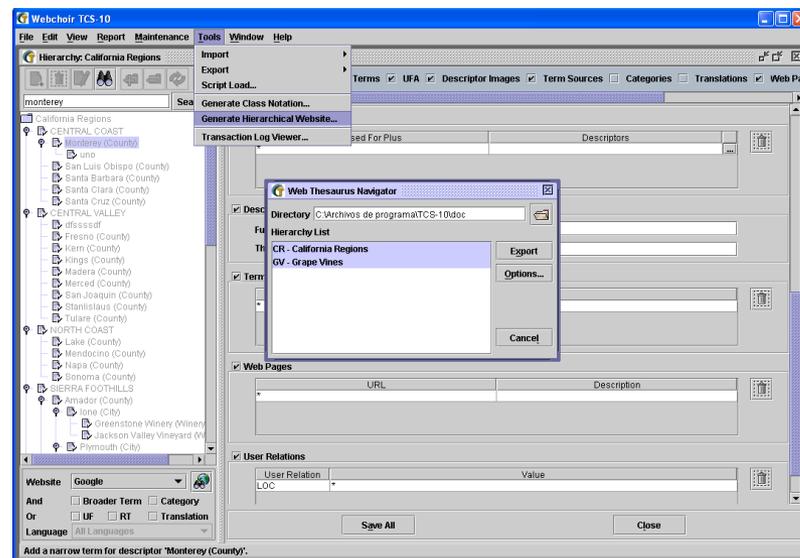
Recordar lo más arriba: una vez que he pulsado la hoja con el signo más no podré añadir otros elementos hasta haberlo guardado con el diskette



Y si quiero generar una vista para la Web. Thesaurus Editor

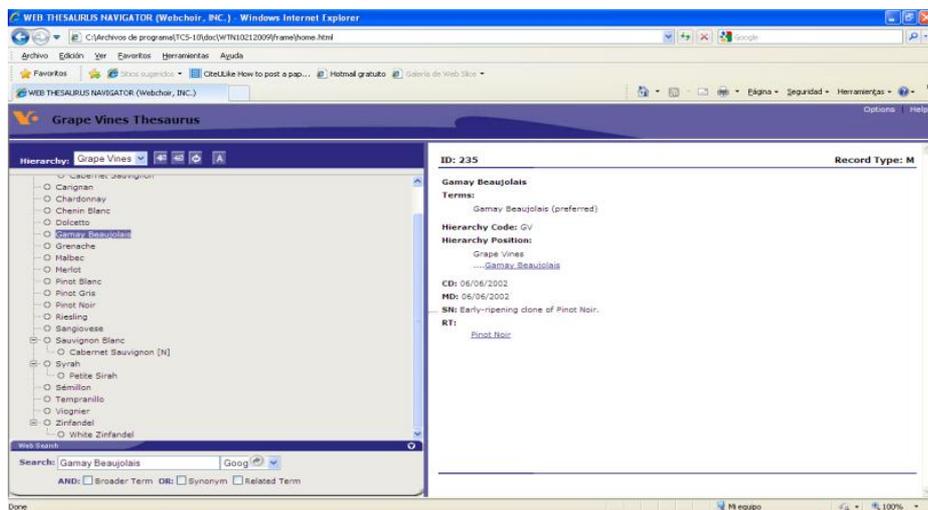


1. Pulsa Tools y Generate Hierarchical WebSite.
2. Creara páginas Web que luego se pueden dejar en nuestro ordenador (no caducaran, aunque si lo haga el TCS), y poder buscar en Internet.
3. Si uno se crea un Servidor Web se podría poner público en la Web.





Y si quiero generar una vista para la Web. Thesaurus Editor



Para ver el resultado busca un archivo denominado home.html en el directorio por defecto
C:\Archivos de programa\TCS-10\doc (abrirlo con Internet Explorer)

En la opción Report tenemos otras formas de generar informes. También, en Import/Export en Tools

